



Asociación de Centros Educativos Mayas

A: Contraloría General de Cuentas de la Nación

Congreso de la República de Guatemala

Ministerio de Finanzas Públicas

o Dirección de Evaluación Fiscal

Dirección Departamental de Educación, Guatemala Occidente

o Departamento de Programas de Apoyo

o Subdirección Administrativa Financiera

De: Asociación de Centros Educativos Mayas

Asunto: INFORME DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE APORTES
O SUBSIDIOS CON RECURSOS DEL ESTADO

Fecha: Iximulew, | T'z'ikin, ¡! Pop, : Batz', Guatemala, 10 de abril 2017



Nintäq rutzil iwäch, ja ta k'a ri Ajaw yixto'on pa ruwí' ri isamaj, nuya ta k'a iwuchugá' ina'ojib'al ri jujun q'ij apo (Kaqchikel). Rechban un cordial salud, que el Corazón del Cielo y Corazón de la Tierra les derrame abundantes bendiciones y les de sabiduría en sus labores diarias.

ACEM es una red de comunidades educativas que agrupa a 25 Centros Educativos Mayas Comunitarios, que brindan servicios educativos en los niveles Preprimario, Primario y Medio: Ciclo Básico y Ciclo Diversificado, ubicados en 9 departamentos y 9 comunidades lingüísticas Mayas. Los centros educativos mayas bajo la coordinación de ACEM vienen recibiendo subvención económica del Ministerio de Educación desde el año 1997, para el pago de salarios del personal docente que labora en los Centros Educativos. En el presente año, 19 centros educativos serán beneficiados con la subvención económica, estos establecimientos prestan servicios educativos gratuitos, dando cumplimiento a las Resoluciones de Gratuidad emitidas por las Direcciones Departamentales de Educación.

Cumpliendo con lo estipulado en el Acuerdo Gubernativo No. 55-2016 publicado el 28 de marzo 2016, por este medio se hace entrega del informe del mes de febrero 2017, de avance físico y financiero de entidades receptoras de aportes o subsidios con recursos del estado, de las escuelas mayas beneficiadas con subvención económica, bajo la cobertura de la Asociación de Centros Educativos Mayas.

El informe contiene:

- Información de Avance Físico y Financiero Anual.
- Información de Avance Físico y Financiero Mensual.
- Población Beneficiada.
- Personal Contratado con Recursos del Aporte.

Por su fina atención, muy agradecido.

Cordialmente,

E. Wulian Simón Perén

Coordinador Administrativo - ACEM-



Hora: 8:30 Firma: S-30

Archivo

50 Avenida C-1-01, Zona 2, Mixco, Colonia Molino de las Flores, Guatemala, C.A.

Teléfono: 2435-4955 • Correos electrónicos: molojacem@yahoo.com - acemfaya@gmail.com - www.acem.org.gt

"Los Centros Educativos Mayas son apoyados por el Ministerio de Educación"



INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE APORTES O SUBSIDIOS CON RECURSOS DEL ESTADO MARZO 2017

**ASOCIACIÓN DE CENTROS
EDUCATIVOS MAYAS
ACEM**

IXIMULEW, | Tz'ikin, | Pop, : B'atz'.
GUATEMALA, 10 DE ABRIL 2017



INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE APORTES O SUBSIDIOS CON RECURSOS DEL ESTADO

Base Legal

Artículo 32 Bis del Decreto No. 101-97, Ley Orgánica del Presupuesto.

Artículo 8 del Acuerdo Gubernativo No. 300-2015 que aprobó la distribución analítica del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2016.

Artículo 65 del Decreto No. 14-2015, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2016.

Artículo 14 del Acuerdo Gubernativo No. 55-2016, Reglamento de Manejo de Subsidios y Subvenciones

Responsable de la actualización de la información: Emerito Wuilian Simón Perén

Informe correspondiente al mes de: Marzo del año 2017

Fecha de actualización: 10 de abril de 2017

I. DATOS GENERALES	
1. Número de Identificación Tributaria (NIT)	3224627-7
2. Código y Nombre o razón social	Asociación de Centros Educativos Mayas -ACEM-
3. Domicilio Fiscal	50 Avenida C 01-01 Zona 2, Colonia Molino de las Flores 1, Mixco, Guatemala
4. Número telefónico y correo electrónico	2435-4955, 2433-6333 molojadem@yahoo.com
5. Nombre del Representante Legal	Henry Alfredo Artola Sierra
6. Número y fecha del convenio	En Proceso
7. Número y fecha de la disposición legal que autotiza el convenio	En Proceso
8. Objetivo general del aporte	Contribuir a la extensión y mejora del Sistema Educativo Nacional guatemalteco, potenciando la Educación Maya Bilingüe Intercultural y promoviendo el desarrollo de metodologías mayas en los Centros Educativos.
9. Metas, indicadores y resultados del aporte	
10. Nombre de la institución pública que otorga el aporte	Ministerio de Educación / A través de la Dirección Departamental de Educación Guatemala Occidente
11. Monto anual del aporte Q.	Q. 11,878,530.00

II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL										
NIVEL MEDIO-CICLO DIVERSIFICADO										
No.	Metas	Descripción de la Unidad de Medida (1)	Avance Físico de la Ejecución			Avance Financiero de la Ejecución				Observaciones (Justificación de variaciones)
			Programada Anual	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución	Monto (en quetzales)				
						Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución	
1	EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA									
	Ejecutar el 100% de la subvención económica otorgada por el Ministerio de Educación.	Personas	Contratación de docentes	Contratación de docentes	100%					A la fecha no se ha recibido ningún desembolso de subvención económica, correspondiente al año 2017 (Convenio de Subvención Económica en Proceso de Suscripción)
		Personas	Contratación de trabajadores para el área administrativa y operativa.	Contratación de trabajadores para el área administrativa y operativa.	100%					A la fecha no se ha recibido ningún desembolso de subvención económica, correspondiente al año 2017 (Convenio de Subvención Económica en Proceso de Suscripción)
		Personas	Dotación de material educativo a estudiantes y material didáctico a docentes		0%					A la fecha no se ha recibido ningún desembolso de subvención económica, correspondiente al año 2017 (Convenio de Subvención Económica en Proceso de Suscripción)
		Personas	Dotación de entregas a personal administrativo y operativo.		0%					A la fecha no se ha recibido ningún desembolso de subvención económica, correspondiente al año 2017 (Convenio de Subvención Económica en Proceso de Suscripción)
2	CALIDAD EDUCATIVA									
2.1	Desarrollar los programas educativos con calidad y pertinencia en el ciclo	Repitencia	del 0% al 5%	del 0% al 5%	0%					

03

	diversificado, nivel medio.	Identidad cultural	Vivencia de valores mayas	Vivencia de valores mayas	Vivencia de valores mayas					
		Promoción	Lograr del 95% al 100%	Lograr del 95% al 100%	0%					
		Rendimiento académico	Lograr Promedio de 75 puntos	Lograr Promedio de 75 puntos	0%					
		Retención	95 % de estudiantes	95 % de estudiantes	0%					
3	COBERTURA Y EQUIDAD									
3.1	Propiciar a la población, educación maya escolarizada.	Matrícula	95% mayas, 5% no mayas	91% Mayas y 9% No Mayas	-					
		Población estudiantil	Lograr el equilibrio entre 2264 mujeres y 2275 hombres	Lograr el equilibrio entre 2264 mujeres y 2275 hombres	Lograr el equilibrio entre 2264 mujeres y 2275 hombres					
4	EDUCACIÓN MAYA BILINGÜE MULTICULTURAL E INTERCULTURAL									
4.1	Fortalecer la educación Bilingüe Multicultural e Intercultural en las Escuelas Mayas	Educación Maya	Implementación de la educación maya bilingüe intercultural	En Implementación	En Implementación					
		Espiritualidad	Desarrollar como mínimo 5 xukulem en cada centro educativo (19 * 5 = 95)							
		Calendario Maya	Lograr que el 100% de los estudiantes manejen el Cholq'ij	Implementando	Implementando					
		Metodología Maya	Lograr la implementación del 100% de la metodología maya en el centro educativo	Implementando	Implementando					
5	DESCENTRALIZACION									
5.1	Contextualizar el CNB en el ciclo diversificado, nivel medio	Proyecto Educativo Institucional -PEI-	Implementación al 100% del PEI	Implementando	Implementando					
		Orientaciones Pedagógicas	Implementar al 100% las orientaciones pedagógicas en el ciclo básico	Implementando	Implementando					
		Curriculum Nacional Base -CNB-	En los centros educativos se implementa el CNB contextualizado en el nivel de educación, preprimaria, primaria, nivel medio ciclo básico y ciclo diversificado	Implementando	Implementando					
6	RECURSO HUMANO									
6.1	Desarrollar capacidades técnico pedagógicas y administrativas	Formación docente	Centro Educativo: Realizar 2 talleres de instrucción y actualización al año en el centro educativo	Centro Educativo: Realizar 2 talleres de instrucción y actualización al año en el centro educativo	0%					
			ACEM: Realizar 1 taller de capacitación y actualización al año en los centros educativos (total 19 talleres)	ACEM: Realizar 1 taller de capacitación y actualización al año en los centros educativos (total 19 talleres)	0%					

		Formación administrativa	ACEM: Realizar 5 talleres de instrucción y actualización anual con los centros educativos	ACEM: Realizar 5 talleres de instrucción y actualización anual con los centros educativos	0%										
7	IDIOMAS MAYAS														
7.1	Rescatar y fortalecer los idiomas mayas	Uso del idioma Maya	Lograr que los idiomas mayas se utilice como medio de comunicación, de aprendizaje y como objeto de estudio.	en implementación	en implementación										
		Política lingüística	Desarrollar una planificación acerca el uso del idioma en los distintos ambitos.	en proceso	en proceso										
8	RENDICION DE CUENTAS														
8.1	Fortalecer los procesos de rendicion de cuentas	Monitoreo pedagógico	20 visitas de acompañamiento técnico, monitoreo y evaluación, en los centros educativos subvencionados	20 visitas de acompañamiento técnico, monitoreo y evaluación, en los centros educativos subvencionados	0%										
		Monitoreo de ejecución presupuestaria	18 auditorías: 18 en los centros educativos subvencionados respectivamente	18 auditorías: 18 en los centros educativos subvencionados respectivamente	0%										
		Administración y Gestión	Cumplimiento de la entrega de informes, mensuales, trimestrales y generales de liquidación.	en proceso	en proceso										

III. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO MENSUAL

No.	Metas	Descripción de la Unidad de Medida		Ejecución											
				Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
1	EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA	Personas	Financiero	0.00	0.00										
			Físico	Contratación de docentes	Contratación de docentes										
		Personas	Financiero	0.00	0.00										
			Físico	Contratación de trabajadores para el área administrativa y operativa.	Contratación de trabajadores para el área administrativa y operativa.										
2	CALIDAD EDUCATIVA														
2.1	Desarrollar los programas educativos con calidad y pertinencia en el nivel educativo del nivel medio.	Repitencia	Financiero												
			Físico	0%	0%										
		Identidad cultural	Financiero												
			Físico	Nombres y Apellidos en el Idioma Maya	Elaboración de carteles de fechas importantes que marca el cholq'ij										
			Vivencia de valores mayas	Vivencia de valores mayas											
3	COBERTURA Y EQUIDAD														

05

3.1	Propiciar a la población, educación maya escolarizada.	Matrícula	Financiero																		
			Físico	-																	
		Población estudiantil	Financiero																		
			Físico	-	2264 mujeres y 2275 hombres. Total 4539 estudiantes																
4	EDUCACIÓN MAYA BILINGÜE MULTICULTURAL E																				
4.1	Fortalecer la educación Maya Bilingüe Multicultural e Intercultural en 19 centros educativos.	Educación Maya	Financiero																		
			Físico	En implementación	En implementación																
		Espiritualidad	Financiero																		
			Físico	-	-																
		Calendario Maya	Financiero																		
			Físico	Implementando	Implementando																
Metodología Maya	Financiero																				
	Físico	Implementando	Implementando																		
5	DESCENTRALIZACIÓN																				
5.1	Contextualizar el CNB en los diferentes niveles educativos.	Plan Educativo Institucional PEI-	Financiero																		
			Físico	Implementando	Implementando																
		Orientaciones Pedagógicas	Financiero																		
			Físico	Implementando	Implementando																
		Currículum Nacional Base - CNB-	Financiero																		
			Físico	Implementando	Implementando																
6	RECURSO HUMANO																				
6.1	Desarrollar capacidades técnico-pedagógicas y administrativas.	Centro Educativo: Realizar 2 talleres de instrucción y actualización al año en el centro educativo	Físico		0%	0%															
			Físico		0%	0%															
		ACEM: Realizar 1 taller de capacitación y actualización al año en los centros educativos (total 19 talleres)	Físico		0%	0%															
			Físico		0%	0%															
ACEM: Realizar 5 talleres de instrucción y actualización anual con los centros educativos	Financiero																				
	Físico		0%	0%																	
7	IDIOMAS MAYAS																				
7.1	Rescatar y fortalecer el idioma maya en	Uso del idioma MAYA	Financiero																		
			Físico	Implementando	Implementando																
		Política Lingüística	Financiero																		
			Físico	En Proceso	En Proceso																
8	RENDICIÓN DE CUENTAS																				
8.1	Fortalecer los procesos de rendición de cuentas.	Monitoreo pedagógico	Financiero																		
			Físico		0%	0%															
		Monitoreo de ejecución presupuestaria	Financiero																		
			Físico		0%	0%															
		Administración y gestión	Financiero																		
			Físico		0%	0%															

90

		Fisico	Presentación de Informe mensual de avance físico y financiero del mes de diciembre 2016	Presentación de Informe mensual de avance físico y financiero del mes de enero 2017								
IV. POBLACIÓN BENEFICIADA (2)												
Departamento	Municipio	Número de personas por rango de edad								TOTAL	Niveles Educativos	
		Mujeres				Hombres						
		0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más			
Alta Verapaz	San Miguel Tucuru	1	177	1		2	216	1		398	Ciclo Diversificado	
Huehuetenango	Jacaltenango	1	37			3	31			72	Ciclo Diversificado	
	Aguacatán	67	11			61	14			153	Ciclo Básico	
		12	77			7	49			145	Ciclo Diversificado	
	Concepción Huista	37	13			55	16			121	Ciclo Básico	
	Colotenango	11	10			10	9			40	Ciclo Básico	
	San Pedro Necta	30	14							44	Ciclo Básico	
Sololá		23				19				42	Preprimaria	
		36				30				66	Primaria	
	San Andres Semetabaj		10				2			12	Ciclo Diversificado	
	Santa Catarina Ixtahuacán		17				18			35	Ciclo Diversificado	
	San Juan La Laguna	6	48			7	63	1		125	Ciclo Diversificado	
	San Lucas Tolimán	28	27			24	31			110	Ciclo Básico	
	San Andres Semetabaj	17	2			7	2			28	Ciclo Básico	
Chimaltenango	San José Poaquil	30	14			36	22			102	Ciclo Básico	
			24				17			41	Ciclo Diversificado	
	Patzún	5				5				10	Preprimaria	
		41				36				77	Primaria	
		69	17			68	16			170	Ciclo Básico	
Quetzaltenango		3				7				10	Preprimaria	
		24				36				60	Primaria	
	Cantel	92	13			112	33			250	Ciclo Básico	
	Cabrican	32	2			24	2			60	Ciclo Básico	
		51	217			26	153			447	Ciclo Diversificado	
El Quiché		19				18				37	Preprimaria	
		48				34				82	Primaria	
		167	33	2		190	72	3		467	Ciclo Básico	
	Cunen		168	1			164	2		335	Ciclo Diversificado	
	Playa Grande Ixcán	9	4			15	7			35	Ciclo Básico	
			21				36			57	Ciclo Diversificado	
Escuintla	Palín	26				29				55	Preprimaria	
		147	1			172	1			321	Primaria	
		46	21			49	20			136	Ciclo Básico	
Guatemala	San Pedro Ayampuc	21				14				35	Preprimaria	
		140				127				267	Primaria	
		43				50	1			94	Básico	
TOTAL DE PERSONAS		1282	978	4	0	1273	995	7	0	4539		

V. PERSONAL CONTRATADO CON RECURSOS DEL APORTE

07

No.	Apellidos y Nombres	Nivel Educativo	Código Único de Identificación (CUI)	Monto del contrato Q.	Plazo del contrato (meses)	Monto pagado en el mes
	Instituto Mixto de Magisterio Bilingüe "Tukur"					
1	Vaides Barrientos Sandra Liseth	Ciclo Diversificado	1984 35622 1608		12 meses	0.00
2	Buenafe García Erasmo Haroldo Efrain	Ciclo Diversificado	2275 28751 1606		12 meses	0.00
3	Córdoba Buenafe Miriam Elizabeth	Ciclo Diversificado	1734 96474 1601		12 meses	0.00
4	Cha May Silvia Magali	Ciclo Diversificado	1838 61787 1606		12 meses	0.00
5	Camó Tobar Ingrid Amanda	Ciclo Diversificado	1555 50171 0201		12 meses	0.00
6	San Jose Xol Elda Beatriz	Ciclo Diversificado	1732 68072 1606		12 meses	0.00
7	Rosales Buenafe Olga Carolina	Ciclo Diversificado	1755 85970 0101		12 meses	0.00
8	Lemus Valiente Hector Edmundo	Ciclo Diversificado	1936 58631 1606		12 meses	0.00
9	Castro Cárcamo Ronald Alexander	Ciclo Diversificado	2469 04623 1606		12 meses	0.00
10	Tut Lemus Miguel Fernando	Ciclo Diversificado	2485 37946 1606		12 meses	0.00
11	García Hun Lister Lizardy	Ciclo Diversificado	2493 63232 1606		12 meses	0.00
12	Juc Botzoc Benjamín	Ciclo Diversificado	2322 41155 1606		12 meses	0.00
13	Buenafe García Elsa Mileidy Roxana	Ciclo Diversificado	2053 37910 1606		12 meses	0.00
14	García Lemus Lizardy Niquet	Ciclo Diversificado	2946 34363 1606		12 meses	0.00
15	Artola Sierra Henry Alfredo	Ciclo Diversificado	2385 48635 1601		12 meses	0.00
16	Lemus Valiente Gabriel Estuardo	Ciclo Diversificado	2485 01305 1606		12 meses	0.00
17	Quib Quej Juan	Ciclo Diversificado	1934 05458 1606		12 meses	0.00
18	Coc Chen Erick Francisco	Ciclo Diversificado	1921 72387 1606		12 meses	0.00
	Centro Educativo Comunitario Ciclo Básico del Municipio de Concepción Huista					
19	Gaspar Recinos, Juan	Ciclo Básico	1996648971322		12 meses	0.00
20	Recinos Silvestre, Lillian Mariela	Ciclo Básico	2270295771322		12 meses	0.00
21	Recinos Hurtado, Alonzo Ferlandy	Ciclo Básico	2702098831322		12 meses	0.00
22	Jacinto Domingo, Jesús	Ciclo Básico	2870541361322		12 meses	0.00
23	Pérez Rodríguez, Víctor Rolando	Ciclo Básico	2852726911322		12 meses	0.00
24	Cardona Ramírez, Jesús Hermelinda	Ciclo Básico	2433456821322		12 meses	0.00
25	Recinos Jacinto, Pedro	Ciclo Básico	2363292511322		12 meses	0.00
26	Recinos Ramírez, Fredy Rocael	Ciclo Básico	1657101361322		12 meses	0.00
27	Jacinto Jiménez, Favia Evelia	Ciclo Básico	1926549341322		12 meses	0.00
28	Marcos Ramírez, María Concepción	Ciclo Básico	2087322251322		12 meses	0.00
29	Recinos Ramírez, José Angel	Ciclo Básico	1782218481322		12 meses	0.00
	Instituto "Mayance Aguacateco"					
30	Rodríguez Hernández Alberto	Ciclo Básico	1981 69914 1327		12 meses	0.00
31	Raymundo Raymundo de Rodríguez María Victoria	Ciclo Básico	1965 72967 1327		12 meses	0.00
32	Rodríguez Cristobal Rolando	Ciclo Básico	1936 99664 1327		12 meses	0.00
33	Mejía Rodríguez, Vivian Rocio de la Cruz	Ciclo Básico	2171 73098 1327		12 meses	0.00